

1. 關於您的三合一掃地機器人 E20

- 1.1 裝箱內容物
- 1.2 概述
- 1.3 按鈕控制
- 1.4 LED 指示

2. 準備您的三合一掃地機器人 E20

- 2.1 使用前的重要提示
- 2.2 準備機器
- 2.3 連接到電源
- 2.4 放置自動清空站
- 2.5 為機器人充電

3. 將您的機器人與 eufy Clean 應用程式一起使用

- 3.1 下載應用程式
- 3.2 首次使用前快速繪圖
- 3.3 設置禁區
- 3.4 編輯地毯
- 3.5 預約清潔
- 3.6 選擇清潔模式
- 3.7 選擇吸力級別

4. 將掃地機器人與 Apple Siri / Amazon Alexa / Google Assistant 搭配使用

5. 使用無線直立式吸塵器

- 5.1 拆下無線吸塵器
- 5.2 安裝吸塵器頭
- 5.3 開始 / 暫停清潔
- 5.4 為無線直立式吸塵器充電

6. 自動集塵

7. 啟用 / 停用兒童安全鎖

8. 清潔和維護

- 8.1 建議的清潔和更換頻率
- 8.2 清潔集塵盒、濾網和氣旋結構
- 8.3 清潔滾刷
- 8.4 清潔邊刷
- 8.5 清潔地刷
- 8.6 清潔感應器和金屬片
- 8.7 清潔轉輪
- 8.8 更換集塵袋

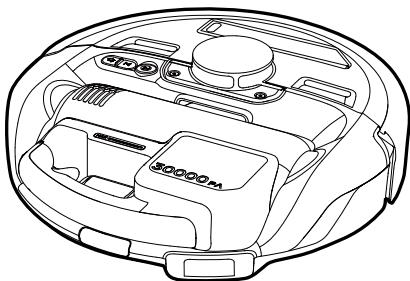
9. 故障排除

10. 規格

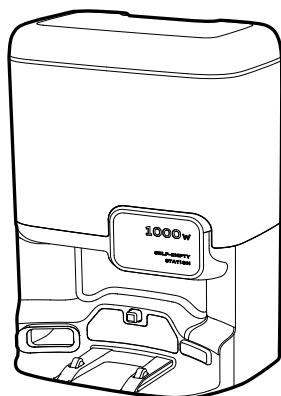
11. 保固

1. 關於您的三合一掃地機器人 E20

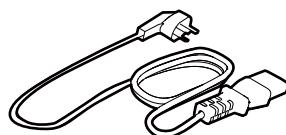
1.1 裝箱內容物



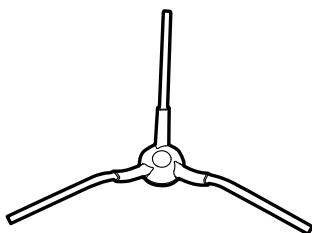
機器人
(包含無線直立式吸塵器)



自動清空站
(含集塵袋)



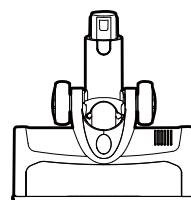
電源線
* 電源線因地區而異。



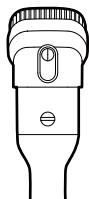
邊刷



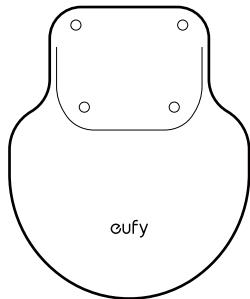
可調節延長管



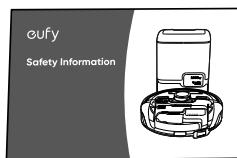
地板刷清潔頭



2 合 1 組合工具



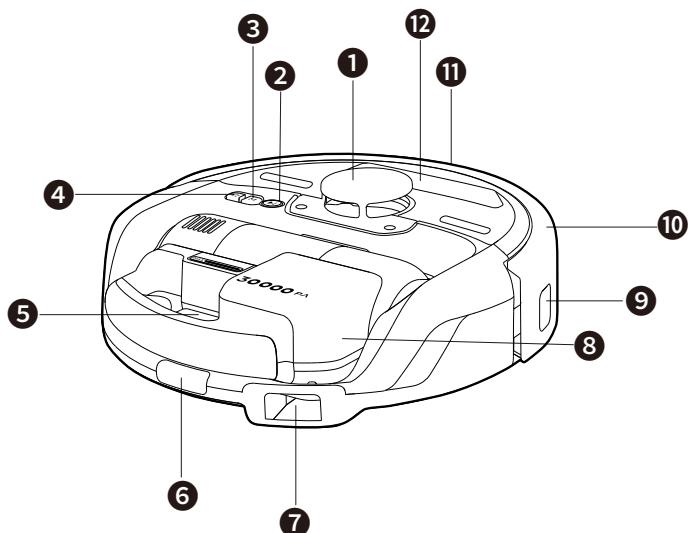
對接輔助墊



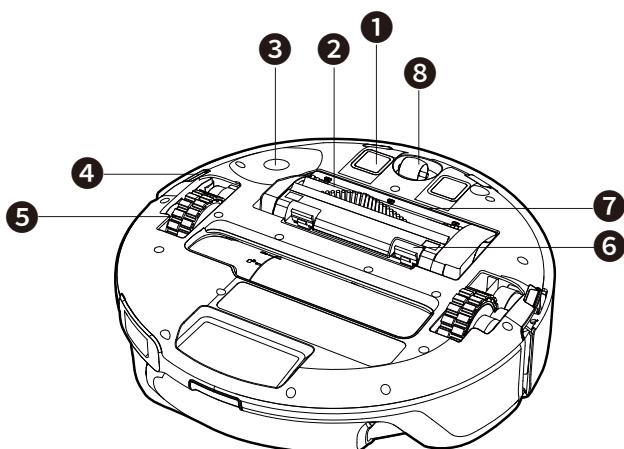
文件

注意：如果您遇到任何問題，例如包裝損壞、配件缺失或有使用跡象，請立即聯絡 eufy 支援人員。我們致力於及時解決您的疑慮並確保您滿意。

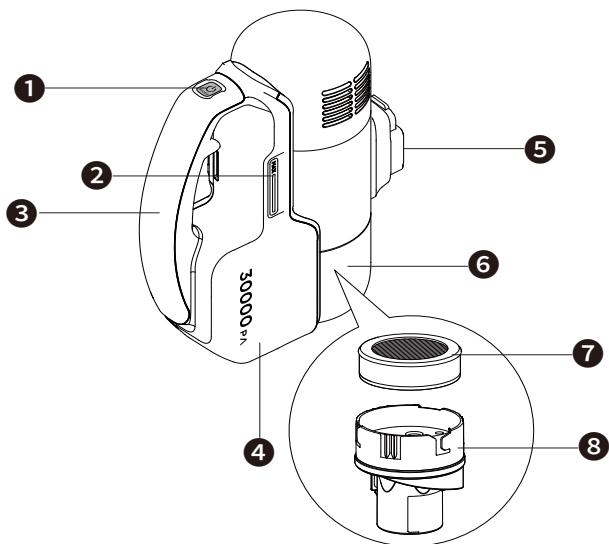
1.2 概述



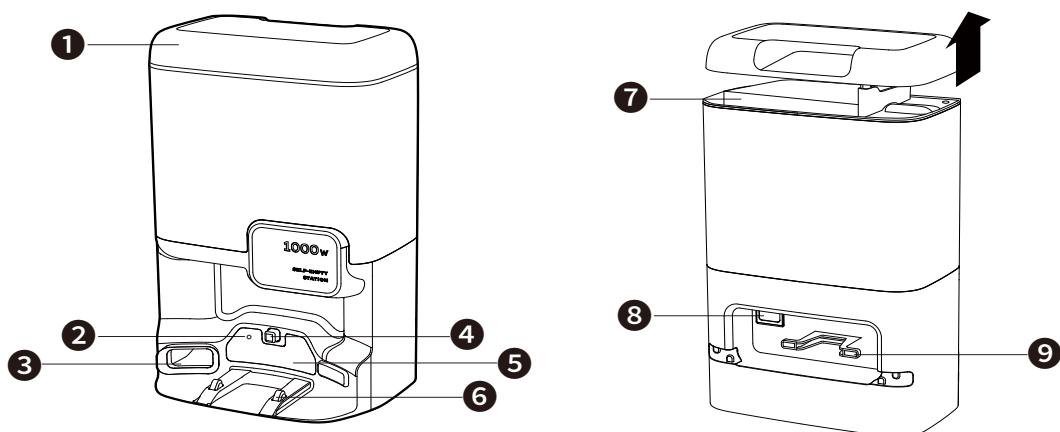
- | | |
|-------------|-----------|
| ① 導航 LiDAR | ⑦ 除塵口 |
| ② 開始 / 暫停按鈕 | ⑧ 無線棒式吸塵器 |
| ③ 吸力模式按鈕 | ⑨ 線雷射感測器 |
| ④ 充電按鈕 | ⑩ 緩衝器 |
| ⑤ 快速釋放按鈕 | ⑪ 線雷射感測器 |
| ⑥ 充電感應器 | ⑫ 除塵刷和縫隙刷 |



- | | |
|--------------|----------------|
| ① 充電插針 × 2 | ⑤ 輪子 × 2 |
| ② 滾刷 | ⑥ 刷毛護罩釋放按鈕 × 2 |
| ③ 邊刷安裝口 | ⑦ 滾刷蓋板 |
| ④ 防跌落感知器 × 4 | ⑧ 萬向輪 |

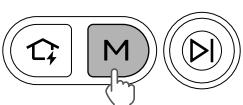
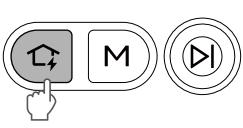
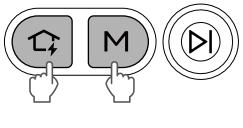
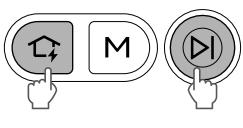


- | | |
|--------------|---------|
| ① 電源 / 模式按鈕 | ⑤ 進塵口 |
| ② 電源 / 模式指示燈 | ⑥ 集塵盒 |
| ③ 提手 | ⑦ 高效能濾網 |
| ④ 電池 | ⑧ 氣旋結構 |



- | | |
|-----------|------------|
| ① 防塵蓋 | ⑥ 充電插針 × 2 |
| ② LED 指示燈 | ⑦ 集塵袋 |
| ③ 集塵介面 | ⑧ 電源插座 |
| ④ 對接開關 | ⑨ 繞線槽 |
| ⑤ 充電感應器 | |

1.3 按鈕控制

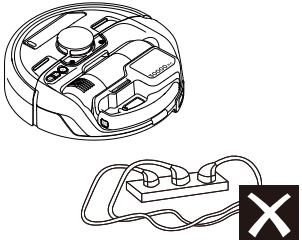
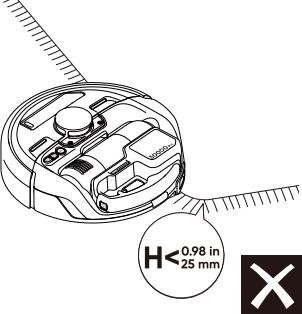
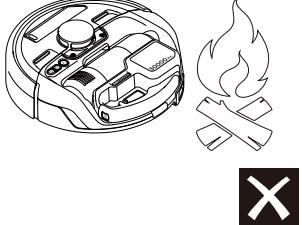
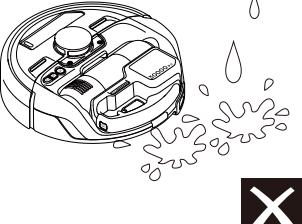
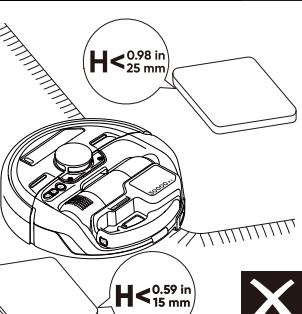
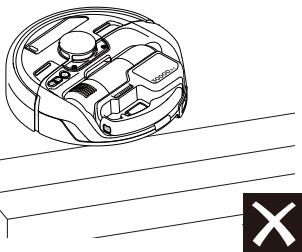
	<ul style="list-style-type: none">按下即可開機長按 10 秒關機
	<ul style="list-style-type: none">按下即可開始 / 暫停清潔
	<ul style="list-style-type: none">按下即可切換吸力模式：節能、標準、渦輪和最大按住 3 秒鐘以指示無線吸塵器上的電池電量
	<ul style="list-style-type: none">按下即可讓機器人返回自動清空站長按 3 秒開始清空集塵盒並清潔滾刷
	<ul style="list-style-type: none">同時按住 3 秒可啟動 Wi-Fi 連線同時按住 10 秒即可恢復原廠設定
	<ul style="list-style-type: none">同時按住 3 秒可啟用或停用兒童安全鎖

1.4 LED 指示

機器人和無線棒式吸塵器		
LED 指示燈	LED 指示	狀態 / 電池電量
使用時		
	綠燈長亮	75% 至 100%
		50% 至 75%
		25% 至 50%
		15% 至 25%
	黃燈長亮	13% 至 15%
	黃燈閃爍	5% 至 13%
	紅燈閃爍	<5%
充電時		
	綠燈閃爍	放電
	綠燈長亮	充滿
切換模式時		
	白燈長亮	ECO 吸力
		標準吸力
		渦輪吸力
		最大吸力
指示機器人狀態時		
	紅燈長亮	錯誤 (請參閱語音警報或應用內說明以取得解決方案)
	白色呼吸燈	進入配對模式或重置模式。
	白燈閃爍	配對或重置網路。
自動清空站		
	白燈亮起	自動清空站已開機
	白燈長亮	正常工作 / 吸塵

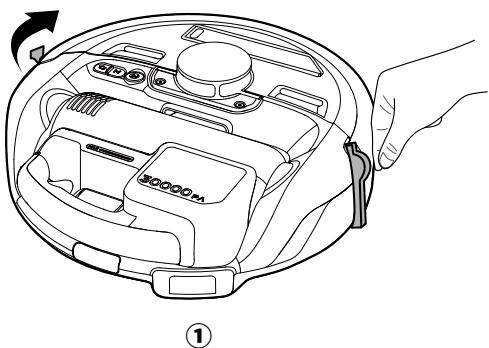
2. 準備您的三合一掃地機器人 E20

2.1 使用前的重要提示

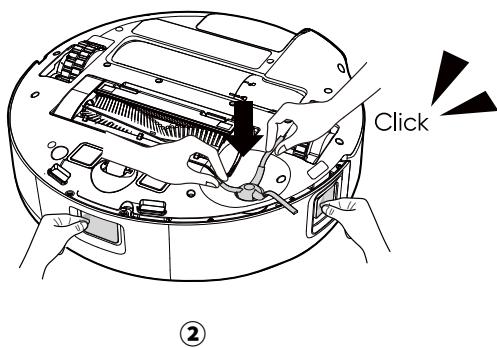
A	 	<p>A. 清除地板上可能纏住機器人的電源線和小物體。</p>
B	 	<p>B. 將地毯的流蘇邊折到下面，以免纏住機器人。避免清潔長毛地毯或厚度超過 0.98 英吋 (25 毫米) 的地毯，因為它們可能會導致機器人故障。設置「禁區」以封鎖地毯厚度超過 0.98 英吋 (25 毫米) 的區域。</p>
C	 	<p>C. 強烈建議您在壁爐和特定區域 (即通風口) 前放置實體屏障，或透過 eufy Clean 應用程式設定「禁區」，以免機器人進入時造成其本身損壞。</p>
D	 	<p>D. 避免吸走大量的水或燃燒的物體，否則可能會造成安全隱患或損壞機器人。</p>
E	 	<p>E. 請移除地板上高度小於 0.59 英吋 (15 毫米) 的物體，以及地毯上高度小於 0.98 英吋 (25 毫米) 的物體，機器人無法將其識別為障礙物並避開它們。</p>
F	 	<p>F. 防跌落感應器在大多數情況下可以防止機器人從樓梯或陡峭的地方摔下，但如果感應器髒污或在有地毯、反光或深色地面上使用時，感應靈敏度會降低。設置物理障礙或設置「禁區」以封鎖機器人可能跌倒的區域。</p>

2.2 準備機器

1. 使用前，請先撕下機器人上的貼紙、雷射保護膜和泡棉包裝。
2. 根據下圖確保刷子安裝正確。當邊刷就位時，您會聽到「咗噠」聲。



①

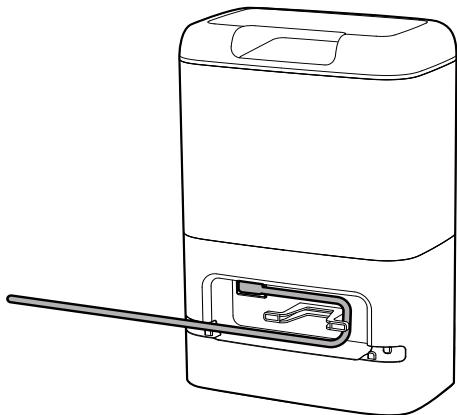


②

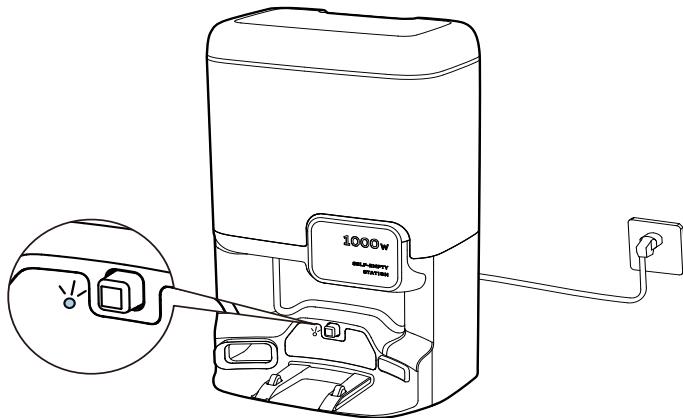
 - 如果需要退貨或維修產品，請不要撕掉保護膜。

2.3 連接到電源

將電源線連接至自動清空站和牆壁插座。



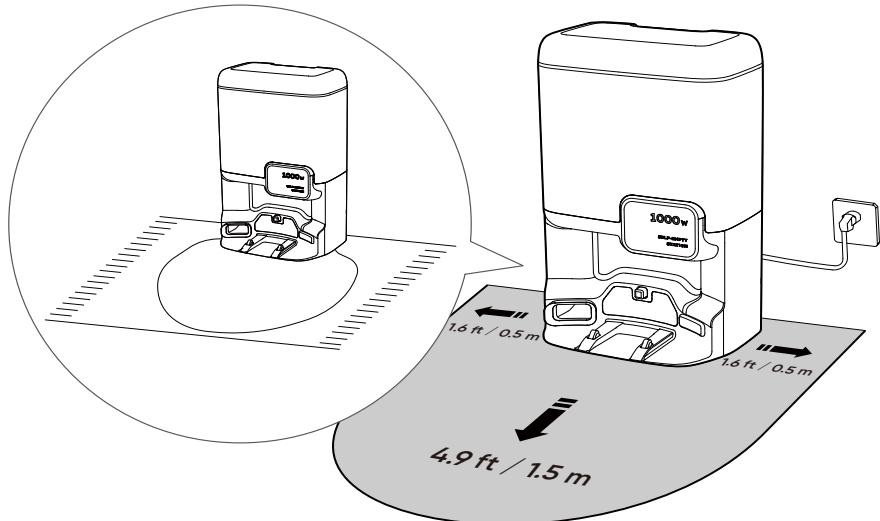
①



②

2.4 放置自動清空站

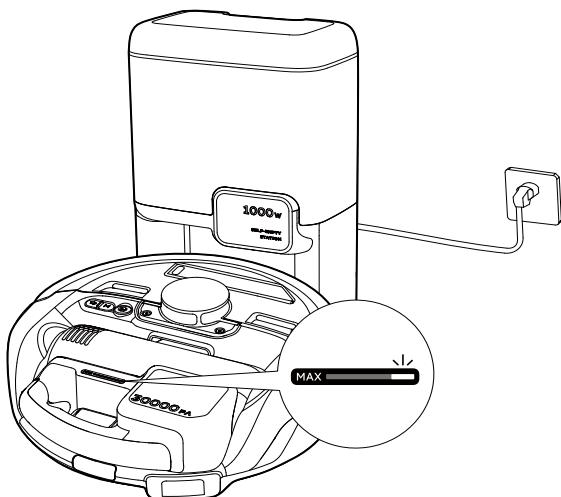
將自清空站靠牆放置在堅硬、水平的表面上，並在自動清空站下方安裝對接輔助墊。將自動清空站放置在 Wi-Fi 訊號較強且機器人可以輕鬆抵達的位置。確保前面至少有 4.9 英尺 (1.5 m) 的間隙，側面至少有 1.6 英尺 (0.5 m) 的間隙。



 始終保持自動清空站的電源接通，否則機器人將不會自動返回。

2.5 為機器人充電

將機器人連接到自動清空站，它將自動開始充電。



 首次使用時，必須透過充電來啟動電池。啟動完成後，無線吸塵器上的電源指示燈將會呈綠色亮起。

3. 將您的機器人與 eufy Clean 應用程式一起使用

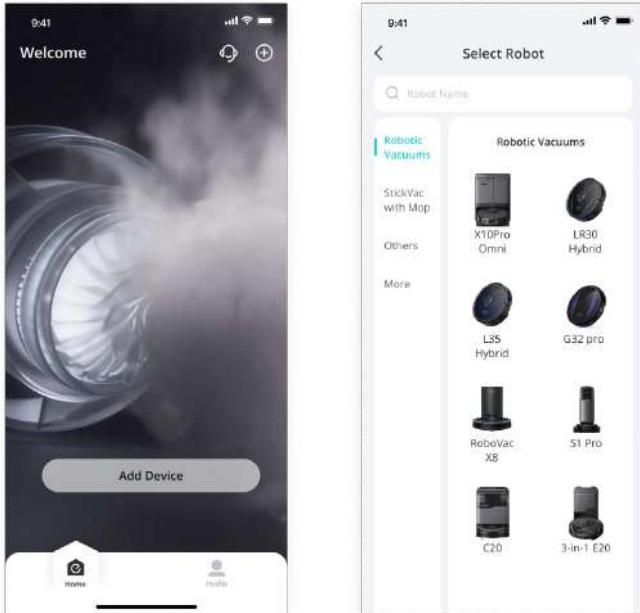
要享受所有可用功能，建議透過 eufy Clean 應用程式控制您的機器人。在開始之前，請確定：

- 您的智慧型手機運行的是 iOS 11.0 (或更高版本) 或 Android 8.0 (或更高版本)。
- 您無線路由器上的 2.4GHz 頻帶無線訊號已啟用。

3.1 下載應用程式

1. 從 App Store (iOS 裝置) 或 Google Play (Android 裝置) 下載 eufy Clean 應用程序，或點擊以下連結：<https://dl-eufylife.com/qcdl/index.html?flow=eufy>。
2. 開啟應用程式，並建立使用者帳戶。
3. 在應用程式主畫面上點選「新增設備」，然後選取「三合一 E20」來連接機器人。
4. 依照應用程式中的指示，設定 Wi-Fi 連線。
 - 連接成功後，您可以透過應用程式控制機器人。
 - 在應用程式中，您可以選取不同的清潔模式、排程清潔時間、調整吸力大小、查看操作狀態、接收通知、設定「禁區」，以及存取其他功能。

-  • 機器人不支援 5GHz Wi-Fi。
 - 如果機器人卡在任何空間中，請點選應用程式中的「尋找我的機器人」以尋找設備。
 - 由於 eufy Clean App 正在持續開發和升級，功能可能會有微小調整。請參閱最新版本以獲取最準確的資訊。



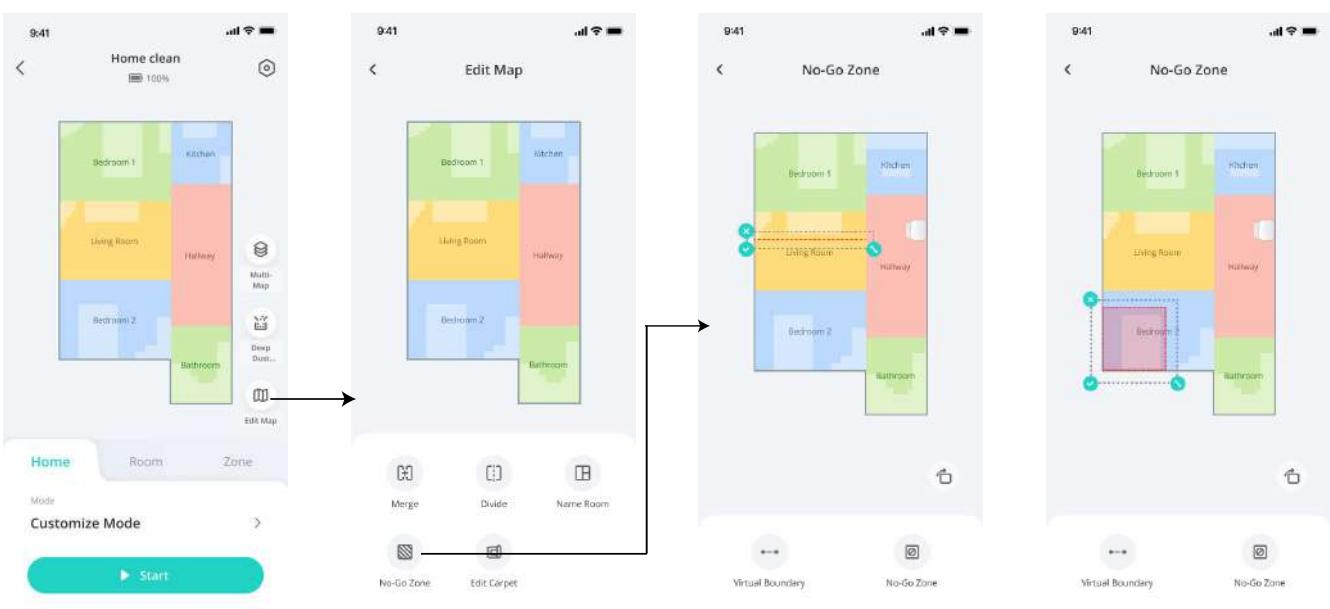
3.2 首次使用前快速繪圖

機器人連線後，點選螢幕上的「進入」，然後點選「開始」，即可開始快速繪圖，然後進行全屋清潔。繪圖完成後，您就可以開始清潔了。



3.3 設置禁區

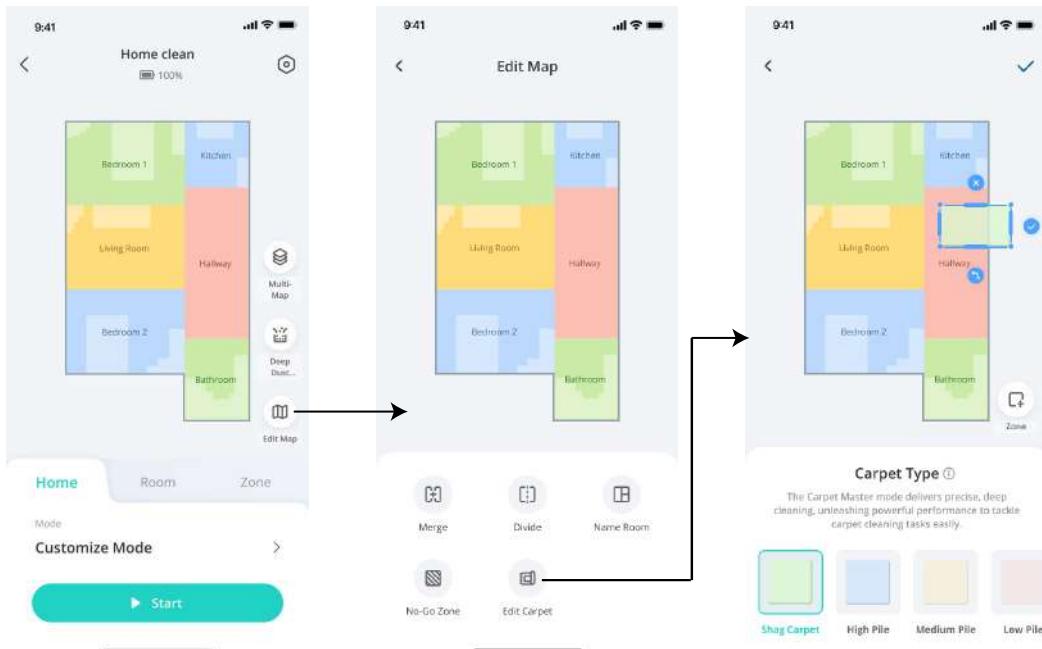
在 eufy Clean 應用程式中，您可以設定「禁區」作為限制區域，機器人不會進入該區域進行吸塵。這樣就無需使用實體屏障，包括磁條。此功能僅用於劃分清潔區域，而是不用於隔離危險區域。



3.4 編輯地毯

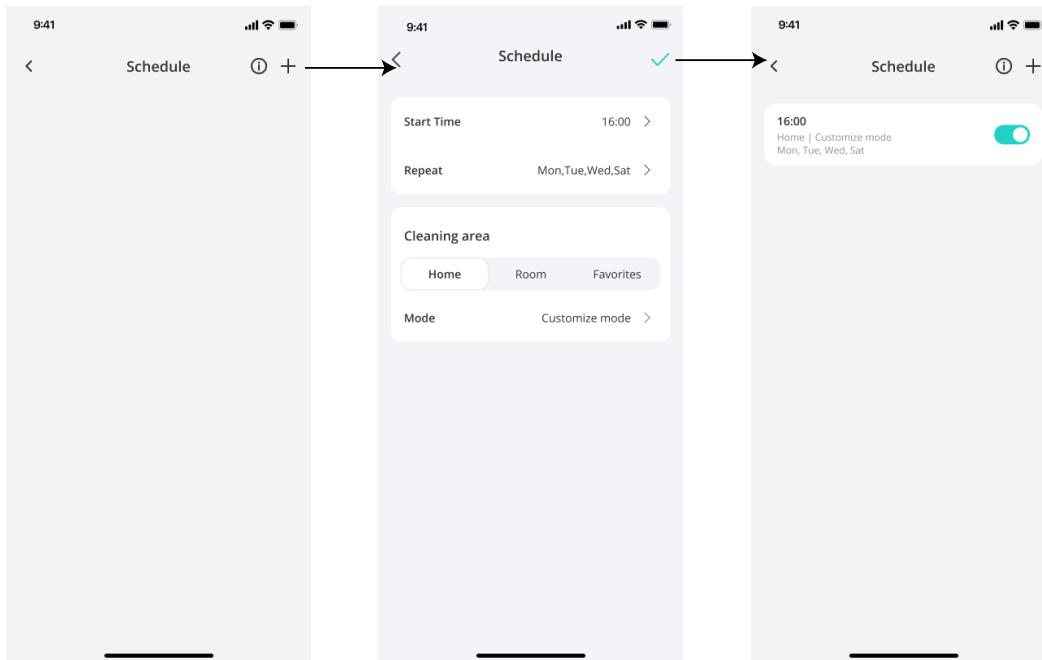
為了保護您的地毯並確保高效清潔，請在 eufy Clean 應用程式中自訂不同類型地毯的設定。機器人不會進入地毯厚度超過 0.98 英吋 (25 毫米) 的區域。

- 點選編輯地圖 > 編輯地毯以完成設定。



3.5 預約清潔

透過 eufy Clean 應用程序，您可以安排機器人在特定時間開始清潔。



💡 您可以在 eufy Clean 應用程式上設定時間，並自訂週日至週六的清潔時間表。此功能僅可在應用程式上使用。

3.6 選擇清潔模式

您可以透過 eufy Clean 應用程式開始 / 暫停清潔或選擇清潔模式。

3.6.1 家庭清潔模式

點擊 eufy Clean 應用程式中的開始以啟用家庭清潔模式。

啟動後，機器人從自清站移動並自動確定其清潔路線，首先清潔邊緣並遵循 Z 形清潔路徑。清潔完成後，機器人自動返回自清站。



- 若要暫停清潔，請點選應用程式中的「暫停」，或按機器人上的▷|。

3.6.2 房間清潔

在此模式下，您可以在 eufy Clean 應用程式中選擇需要清潔的特定房間。您可以設定每個房間的吸力大小和清潔次數。機器人只會清掃選定的房間，並在清掃後返回自動清空站。



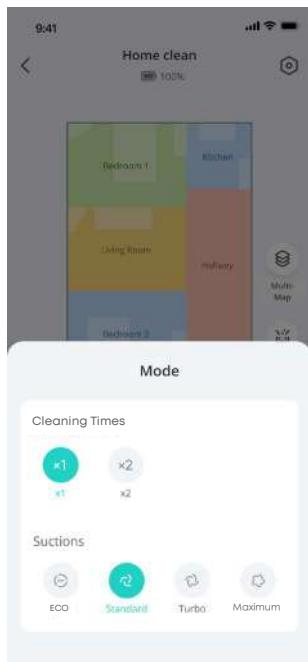
3.6.3 區域清潔

在此模式下，您可以在 eufy Clean 應用程式中設定清掃區域並自訂其大小，機器人將僅清掃所選區域。



3.7 選擇吸力級別

在 eufy Clean 應用程式中，根據您的需求選擇吸力等級：節能、標準（預設）、渦輪和最大。



 當機器人下次開始清潔時，它會根據您之前選擇的吸力水平進行清潔。

4. 將掃地機器人與 Apple Siri / Amazon Alexa / Google Assistant 搭配使用

Apple Siri、Amazon Alexa 和 Google Assistant 都是智慧語音控制設備，可讓您透過語音控制機器人。

在開始之前，請確定：

- 將機器人連接到自動清空站，以確保其有充足的電源。
- 機器人已與 eufy Clean 應用程式連線。
- 您擁有支援 Apple Siri 的裝置（即 HomePod、HomePod mini、Apple TV 或 iPad）、支援 Amazon Alexa 的裝置（即 Amazon Echo、Echo Dot、Amazon Tap、Echo Show 或 Echo Spot）或啟用了 Google Assistant（即 Google Home、Google Home Mini）。這些裝置單獨銷售。
- 您的智慧型裝置上已安裝 Apple Home 應用程式、Amazon Alexa 應用程式或 Google Home 應用程式，並且您已建立帳戶。

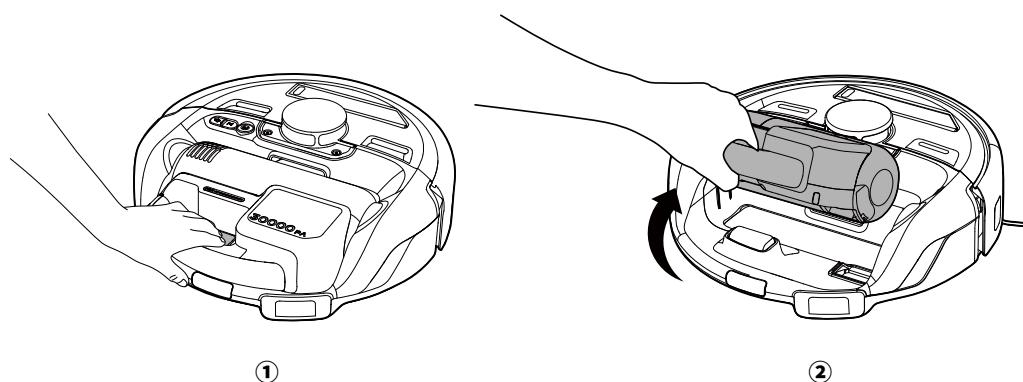
要使用 Apple Siri、Amazon Alexa 或 Google Assistant 控制機器人：

1. 開啟 eufy Clean 應用程式並在左上角找到「智慧整合」。
2. 依照螢幕上的指示完成設定。

5. 使用無線直立式吸塵器

5.1 拆下無線吸塵器

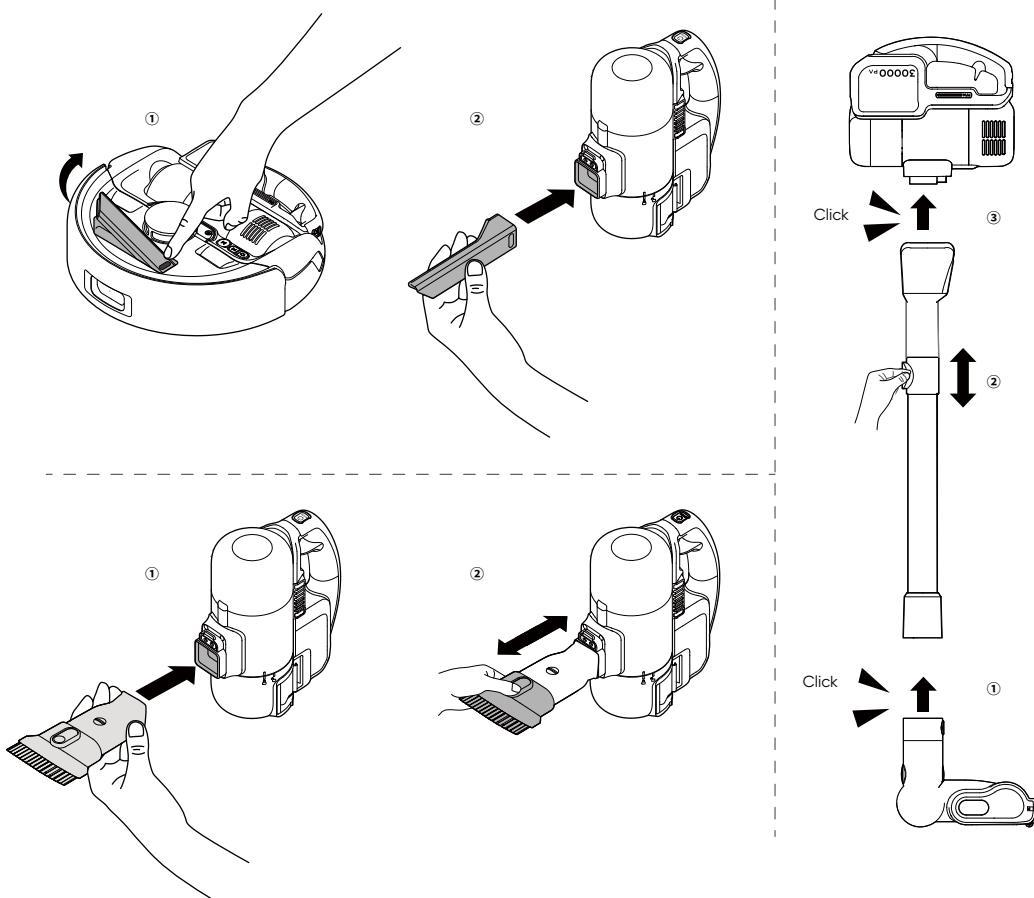
按下快速釋放按鈕，然後抬起以拆下無線直立式吸塵器。



5.2 安裝吸塵器頭

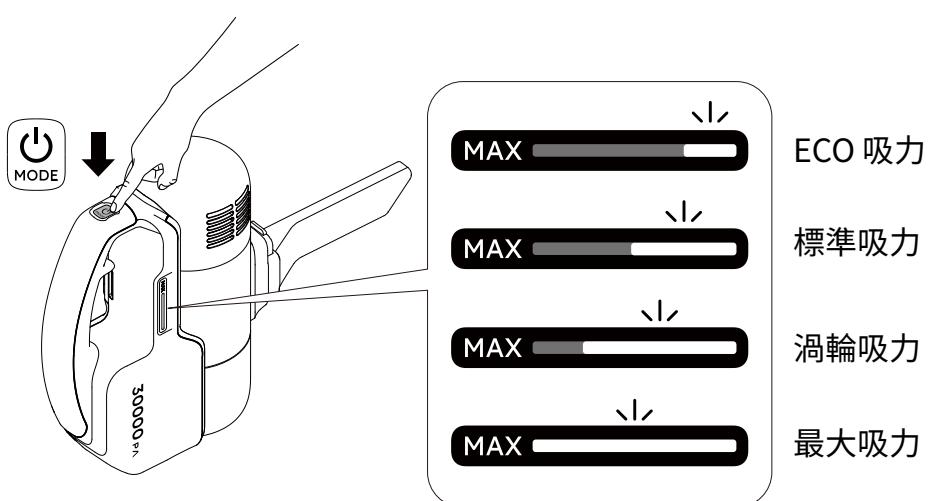
選擇吸塵器頭，並將其安裝到無線直立式吸塵器上。

小心調整長度，以免夾到手。



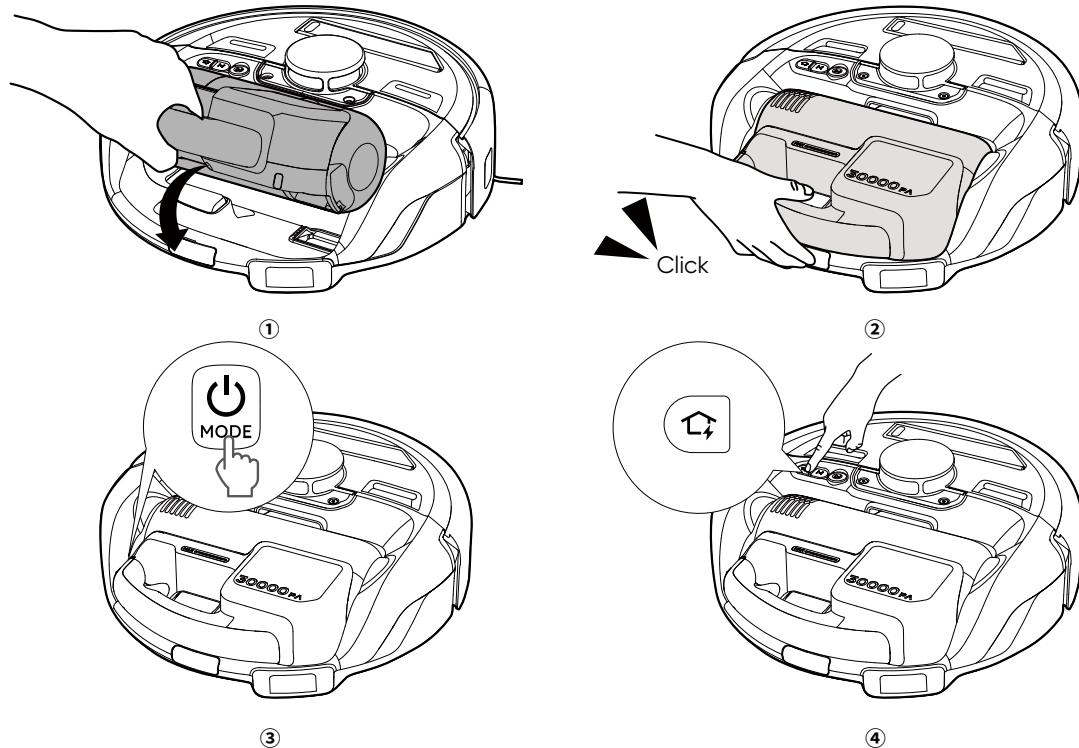
5.3 開始 / 暫停清潔

按下 2秒即可開始或暫停清潔。按下 即可切換吸力模式。



5.4 為無線直立式吸塵器充電

插入無線吸塵器並向下推至聽到喀嚓聲。按  開啟機器人電源。然後按下  將機器人返回到自動清空站。



6. 自動集塵

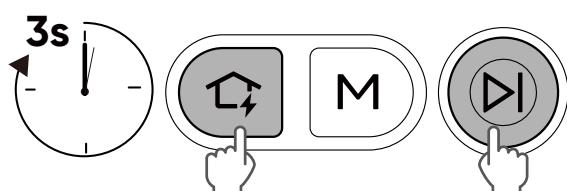
當自動集塵觸發時，集塵盒會自動清空。有以下情況之一時，將觸發自動集塵：

- 清掃過程中，達到設定的集塵時間。
- 機器人完成清潔任務並返回自動清空站。
- 機器人清掃超過 3 分鐘後自動返回自動清空站。
- 使用無線棒式吸塵器清潔 10 分鐘以上後，將吸塵器重新插入機器人。

您也可以根據需要長按  3 秒鐘，或點選應用程式中的「深度集塵」來清空集塵盒。

7. 啟用 / 停用兒童安全鎖

- 同時按住  和  3 秒可啟動兒童安全鎖。兒童安全鎖啟用後，所有按鈕將被鎖定，以防止兒童損壞設備或意外受傷。



- 若要停用兒童安全鎖，請再次同時按住  和  按鈕 3 秒鐘。

 eufy Clean 應用程式中也提供此功能。

8. 清潔和維護

清潔和維護之前，請關閉設備並拔掉電源線。

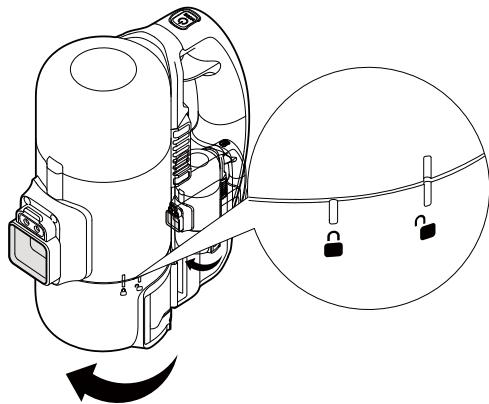
為了獲得最佳性能，請按照以下說明定期清潔和維護產品。清潔和更換的頻率取決於您的家居環境和使用習慣。

8.1 建議的清潔和更換頻率

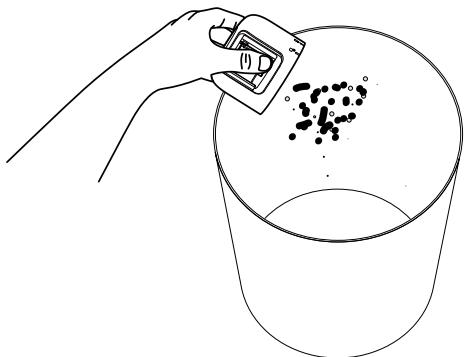
部分	清潔頻率	更換頻率
集塵盒	每 2 個月	-
高效能濾網	每 1.5 個月	每 6 個月 (或明顯磨損時)
噴射氣旋技術	每 1.5 個月一次	-
邊刷	每 1.5 個月	每 3 個月 (或明顯磨損時)
滾刷蓋板	每 1.5 個月	每 6 個月 (或明顯磨損時)
滾刷	每 1.5 個月	每 6 個月 (或明顯磨損時)
感應器	每 2 個月	-
充電接觸針	每 2 個月	-
萬向輪	每 2 個月	-
一次性集塵袋	-	每 2 個月一次 (或當集塵袋已滿時)
充電感應器	每 2 個月	

8.2 清潔集塵盒、濾網和氣旋結構

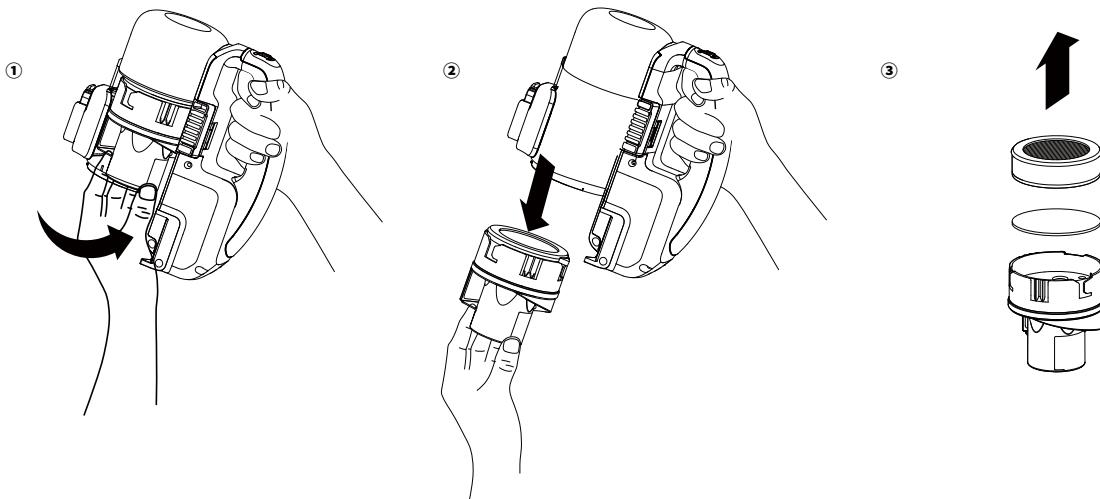
1. 將集塵盒旋轉至解鎖位置。



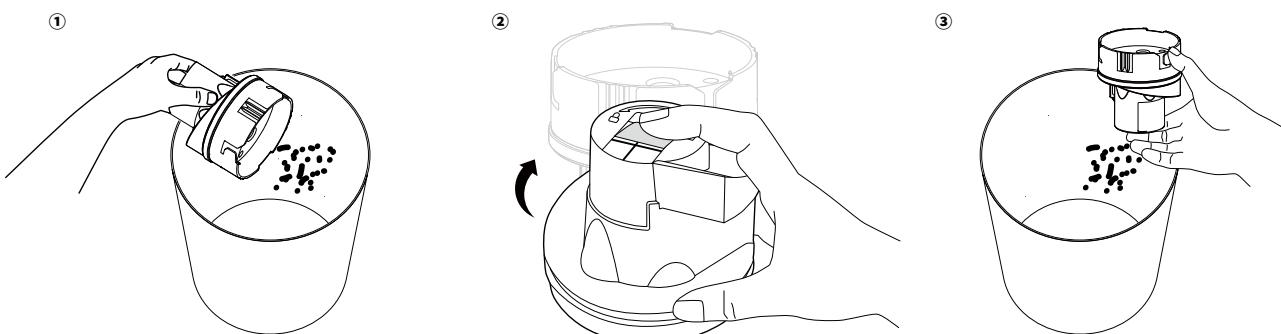
2. 取出集塵盒並將其清空。



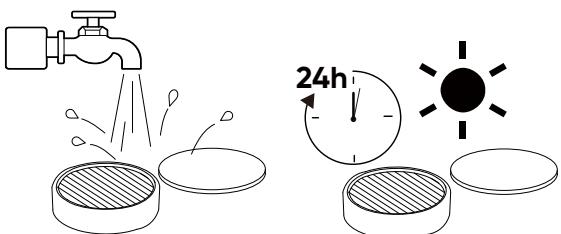
3. 將濾網和海綿旋轉至解鎖位置並將其取下。



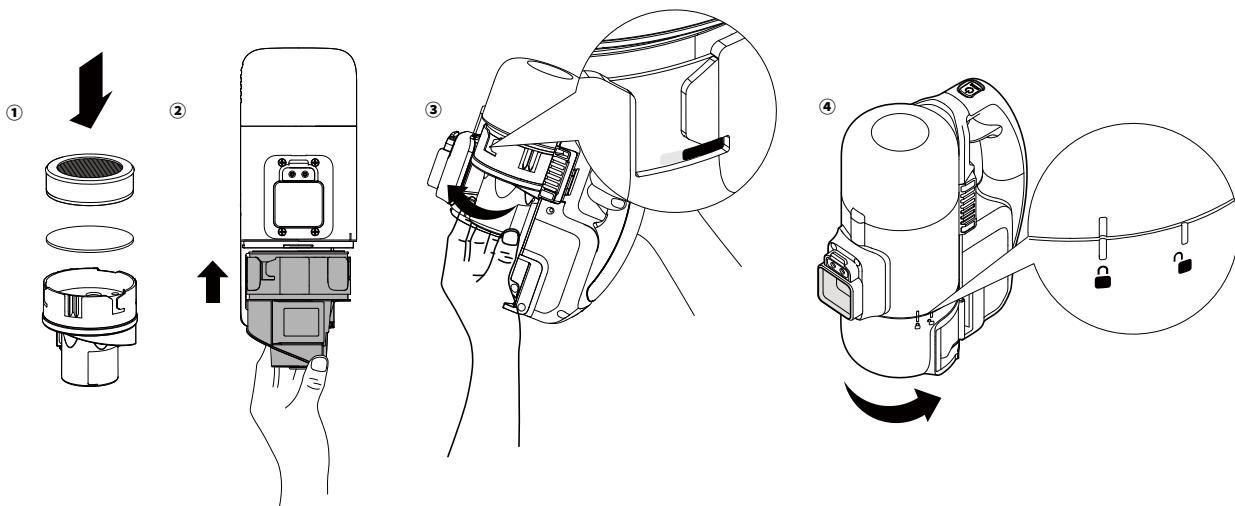
4. 清除氣旋結構中的碎片。打開氣旋結構底部的矽膠蓋，將氣旋內的碎屑敲出。



5. 用水徹底沖洗集塵盒、海綿和高性能濾網。將海綿和濾網完全風乾，並確保下次使用前集塵盒內部乾燥。



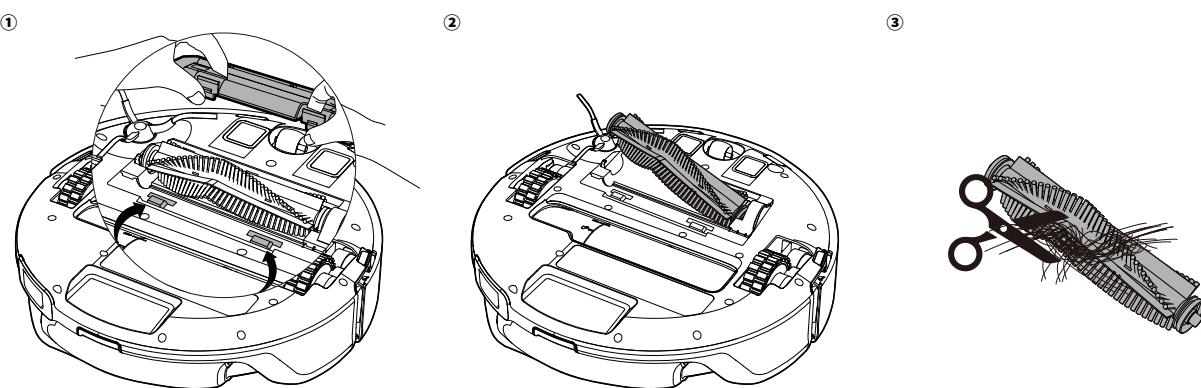
6. 重新安裝濾網、海綿和集塵盒。



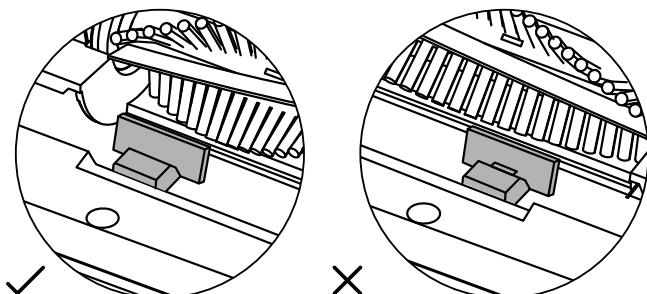
- ⚠** • 請勿使用刷子、熱水或任何清潔劑來清潔濾網。
• 如果過濾器未完全乾燥，請勿使用，否則可能會影響清潔性能。
• 使用產品 6 個月後，您可以聯繫我們的客戶服務團隊購買新的濾芯。
• 請將用過的濾芯放在兒童接觸不到的地方。

8.3 清潔滾刷

1. 向上推釋放按鈕以解鎖刷子護罩，然後提起刷子護罩。
2. 提起滾刷並將其取出，然後清除所有碎屑。如果滾刷兩端有毛髮纏繞，請手動或用剪刀將毛髮除去。
3. 重新安裝滾刷和刷罩。



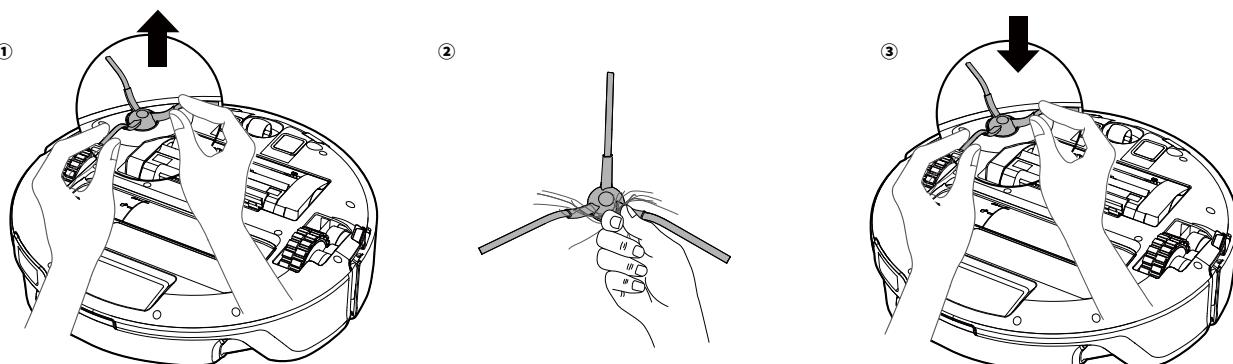
- ⚠** 安裝滾刷時，請確保將兩個釋放按鈕卡入到位。



8.4 清潔邊刷

毛髮等異物很容易纏在邊刷上，所以最好定期清潔。

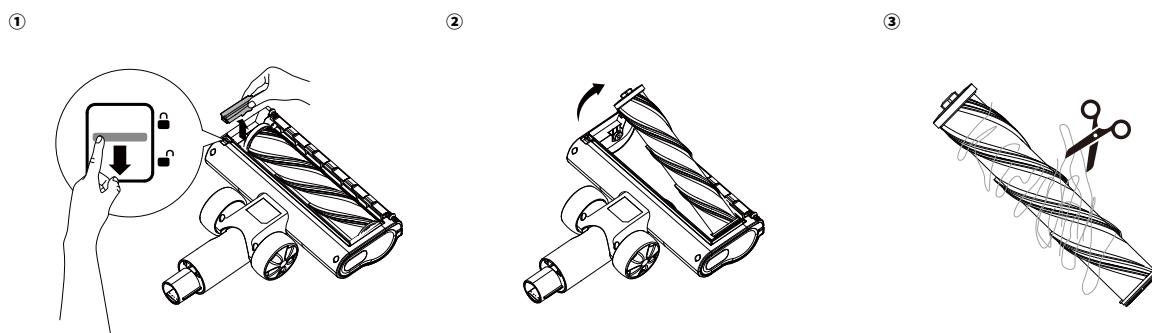
1. 取出邊刷。
2. 小心地展開並拉掉機器人和邊刷之間纏繞的任何毛髮或物質。
3. 重新安裝邊刷。當邊刷正確安裝後，您會聽到喀嚓一聲。



邊刷必須完全風乾才能使用。

8.5 清潔地刷

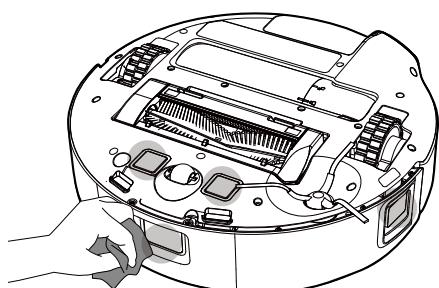
1. 將釋放卡榫推至解鎖位置，拆下刷子防護罩。
2. 提起以取出刷子。用剪刀清潔刷子。



8.6 清潔感應器和金屬片

為保持最佳效能，請定期清潔傳感器和金屬片。

- 用乾淨的布擦掉感應器和充電觸針上的灰塵。

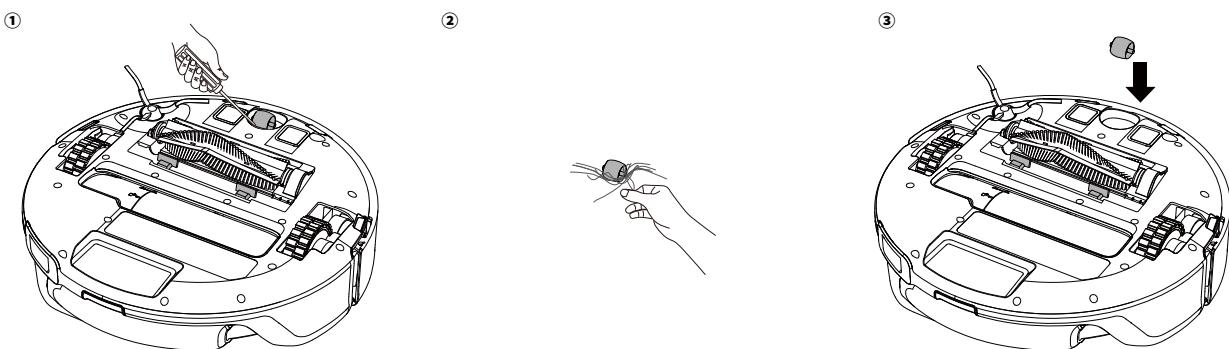


• 請勿使用清潔劑、水或其他液體清潔感測器和充電觸針。擦拭時避免用力過大。
• 請勿使用硬質材料刮擦充電觸針。

8.7 清潔轉輪

頭髮或灰塵很容易卡進萬向輪中。請務必根據需要定期清潔車輪。

1. 使用工具（如螺絲起子）拉出萬向輪。
2. 清除任何纏繞在輪子上或纏結在輪腔內的毛髮或碎屑。
3. 重新安裝並推入輪子，使其卡入定位。

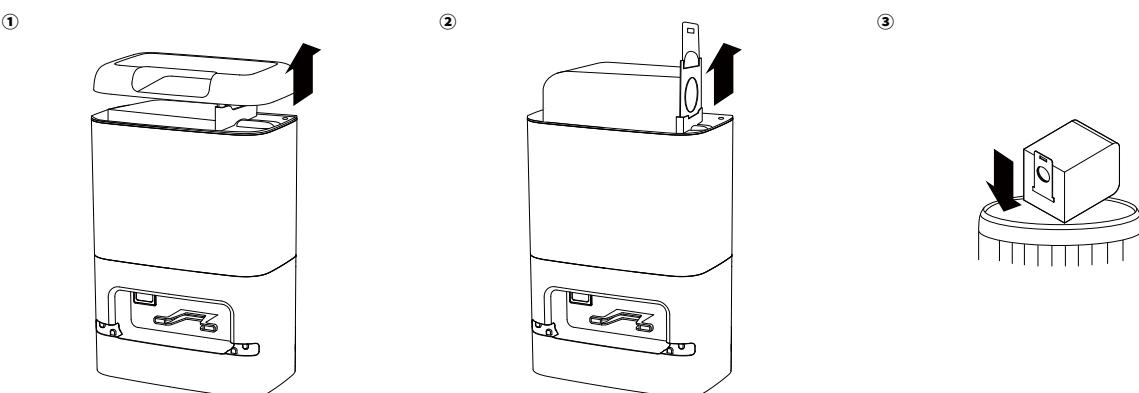


 **切勿用水清潔萬向輪。**

8.8 更換集塵袋

請依照應用程式內提示檢查集塵袋是否已滿，如果需要，請按照以下步驟進行更換。

1. 打開防塵蓋。
2. 向上拉即可取下集塵袋。
3. 處理使用過的集塵袋。
4. 安裝新的集塵袋。
5. 蓋上防塵蓋。



9. 故障排除

當出現錯誤時，請參考應用程式內的說明尋找解決方案。如果問題仍然存在，請聯絡 support@eufy.com 尋求協助。

10. 規格

機器人	尺寸	350x350x118 毫米
	重量	2.25 公斤
	電池	4200mAh, 14.8V
	輸入功率	16V = 2A, 32W
	清掃時間	節能吸力：長達 180 分鐘 標準吸力：長達 120 分鐘 渦輪吸力：長達 90 分鐘 最大吸力：長達 60 分鐘
	充電時間	2.5 小時
	充電溫度	5-40 °C
	尺寸	220x199x90 毫米
	重量	1.3 公斤
	輸入功率	16V = 2A, 32W
無線棒式吸塵器	清掃時間	環保吸力：長達 50 分鐘 標準吸力：長達 30 分鐘 渦輪吸力：長達 20 分鐘 最大吸力：長達 13 分鐘
	充電溫度	5-40 °C
	尺寸	250x150x386.5 毫米
	重量	3.35 公斤
自動清空站	額定輸入	100-120V, 50-60Hz
	功率 (集塵)	1000W
	功率 (充電)	38 瓦
	額定輸出	16V = 2A, 32W
	注意	• 由於不同國家和地區的電壓不同，我們建議購買特定於您所在位置的機器版本，以避免潛在的安全隱患和設備損壞。

11. 保固

產品的保固期由賣方決定，可能會根據不同的銷售管道和當地法律要求而有所不同，但最短保固期不得少於 12 個月。

注意：12 個月保固範圍涵蓋主機（包括電池）和自動清空站，不適用於滾刷、邊刷等消耗品。製造商提供的有限保固並不影響法律規定的潛在法定保固。